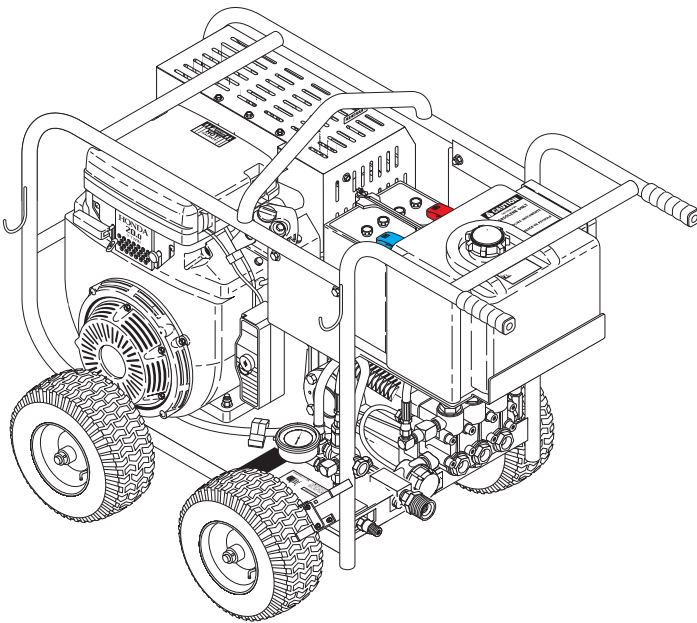
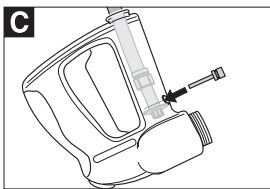
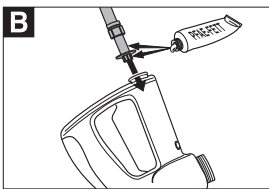
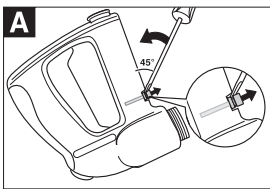
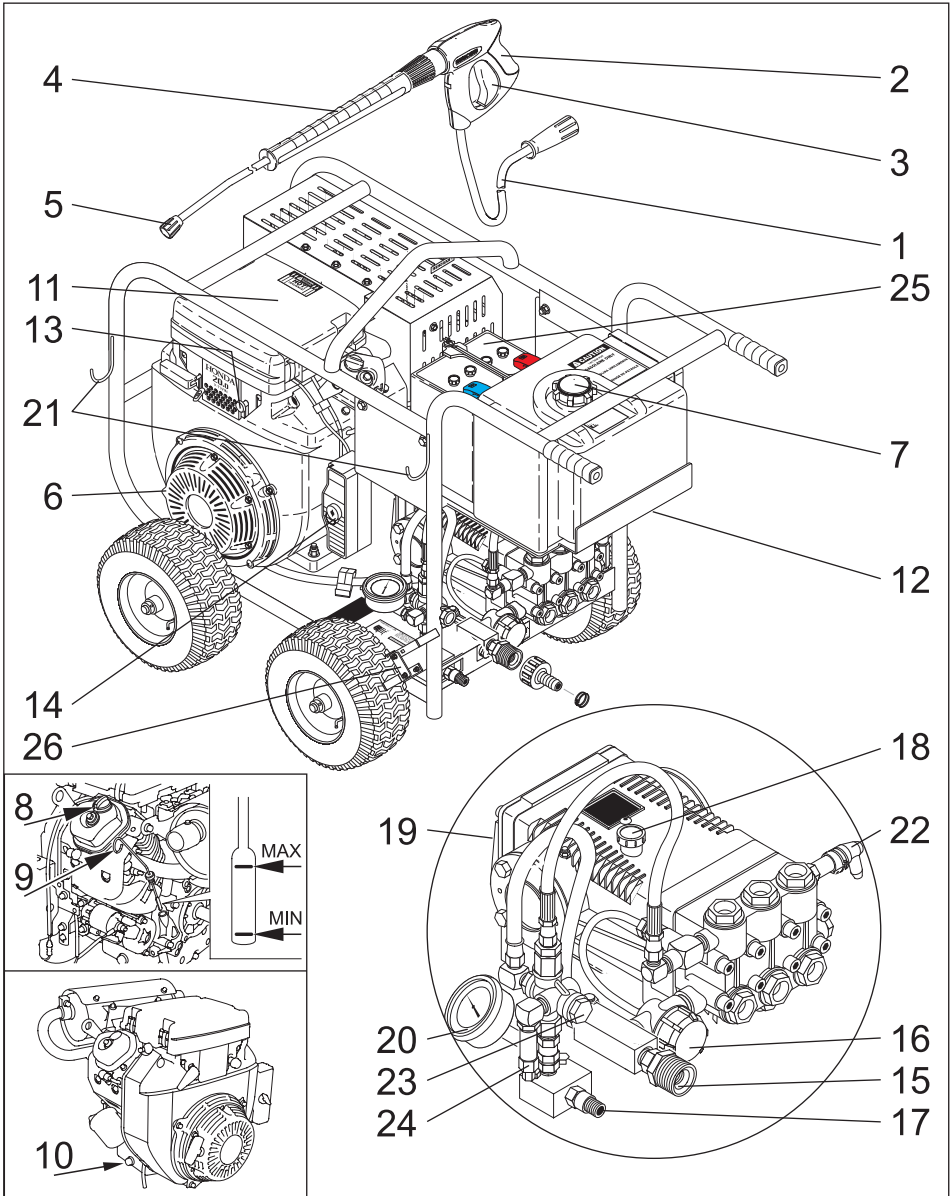


HD 10/35 PB Cage



Deutsch	5
English	17
Français	29
Italiano	41
Nederlands	53
Español	65
Svenska	77
Русский	88
Magyar	102
Polski	114
Ελληνικά	126







Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и действуйте соответственно. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.951-949!
- При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.

Оглавление

Охрана окружающей среды	88
Обзор	88
Использование по назначению	89
Символы на аппарате	89
Указания по технике безопасности	90
Защитные устройства	90
Ввод в эксплуатацию	91
Управление	93
Уход и техническое обслуживание	95
Помощь в случае неполадок	97
Гарантия	98
Общие указания	99
Заявление о соответствии требованиям CE	99
Технические данные	101

Охрана окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.



Пожалуйста, утилизируйте батарею или аккумулятор согласно требованиям по защите окружающей среды. Батареи и аккумуляторы содержат вещества, которые не должны попасть в окружающую среду. Поэтому утилизируйте их через соответствующие системы сбора отходов.

Пожалуйста, не допускайте попадания моторного масла, мазута, дизельного топлива и бензина в окружающую среду. Пожалуйста, охраняйте почву и утилизируйте отработанное масло, не нанося ущерба окружающей среде.

Обзор

- 1 Шланг высокого давления
- 2 ручной пистолет-распылитель с предохранителем,
- 3 Рычаг ручного пистолета-распылителя
- 4 Струйная трубка
- 5 Форсунка Power с накидной гайкой
- 6 Бензиновый мотор
- 7 Топливный бак
- 8 Заливной винт для масла (мотор)
- 9 Маслянный щуп (мотор)
- 10 Винт слива масла (мотор)

- 11 Воздушный фильтр
- 12 Топливный кран
- 13 Рычаг подсоса
- 14 Включатель аппарата (мотор)
- 15 Элемент подключения водоснабжения с сетчатым фильтром
- 16 Фильтр мелкой очистки
- 17 Соединение высокого давления
- 18 Заливной винт для масла с щупом (насос)
- 19 Сливной винт для масла (насос)
- 20 Манометр
- 21 Держатель для струйной трубки/шланга высокого давления
- 22 Темоклапан
- 23 Перепускной клапан
- 24 Предохранительный клапан
- 25 Аккумулятор
- 26 Стояночный тормоз

Использование по назначению

Мойка: машин, автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садово-огородного инвентаря и т.д.

⚠ Опасность

Опасность получения травм! При использовании на автозаправочных станциях или в других опасных зонах соблюдайте соответствующие правила техники безопасности.

Пожалуйста, не допускайте попадания сточных вод, содержащих минеральные масла, в почву, водоемы или канализацию. Поэтому мойку моторов и днища автомашин проводить только в приспособленных для этого местах с маслоуловителем.

Символы на аппарате



Находящаяся под высоким давлением струя воды может при неправильном использовании представлять опасность. Запрещается направлять струю воды на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на сам высоконапорный мойущий аппарат.

Опасность повреждения замерзающей водой! Зимой храните прибор в отапливаемом помещении или опорожните его.

Опасность нарушения слуха. При работе с аппаратом обязательно носить соответствующие слуховые защитные средства.



Опасность ожога! Предупреждение о горячих узлах.



Согласно действующим предписаниям устройство запрещается эксплуатировать без системного разделителя в трубопроводе с питьевой водой. Следует использовать соответствующий системный сепаратор фирмы Kärcher или альтернативный системный сепаратор, соответствующий EN 12729 тип BA.

Указания по технике безопасности

⚠ Опасность

- Если было пролито топливо, то мочечный аппарат высокого давления не приводить в действие, а перенести его в другое место и избегать любого искрообразования.
- Не хранить, не проливать и не использовать топливо вблизи открытого огня или таких устройств, как печь, отопительный котел или нагреватель воды, у которых имеется факел поджига или которые могут издавать искры.
- Держать на безопасном расстоянии от звукопоглотителя легко воспламеняемые предметы и материалы (минимум 2 м).
- Не приводить в действие мотор без звукопоглотителя и регулярно проверять и чистить его, а в случае необходимости заменить.
- Не устанавливать мотор в лесной местности, в кустах или в траве, при этом не оборудовав его искроуловителем.
- За исключением наладочных работ не запускать мотор при снятом воздушном фильтре или кожухе над воздухозаборником.
- Не производить никаких смещений регулировочных пружин, рычажных систем или других частей, которые могут привести к увеличению числа оборотов мотора.
- Опасность ожога! Не прикасаться к горячему звукопоглотителю, цилиндрам или охлаждающим ребрам.
- Никогда не подносить руки и ноги близко к движущимся или вращающимся частям.
- Опасность лтравления! Аппарат не разрешается эксплуатировать в закрытых помещениях.

шланг высокого давления

⚠ Опасность

Опасность получения травм!

- Используйте только оригинальные шланги высокого давления.
- Шланг высокого давления и распылитель должны соответствовать указанному в технических данных максимальному рабочему давлению.
- Избегать контакта с химикатами.
- Ежедневно проверять шланг высокого давления. Больше не использовать перегнутые шланги. Если виден наружный слой проводов, то шланг высокого давления более не использовать.
- Больше не использовать шланг высокого давления с поврежденной резьбой.
- Проложить шланг высокого давления так, чтобы его не переехали.
- Не использовать далее перееханный, передавленный или пережатый шланг даже если нет видимого повреждения.
- Хранить шланг так, чтобы не возникало механических нагрузок.

Защитные устройства

Защитные приспособления служат для защиты пользователя и не должны выводиться из строя или работать в обход своих функций.

Предохранитель

Предохранитель на ручном пистолете-распылителе защищает от непроизвольного включения прибора.

Перепускной клапан

Если пистолет-распылитель закрыт, то открывается перепускной клапан и насос высокого давления направляет воду

назад к стороне всоса. С помощью этого предотвращается превышение допустимого рабочего давления. Перепускной клапан настроен и опломбирован на заводе. Настройка осуществляется только сервисной службой.

Предохранительный клапан

Предохранительный клапан открывается, когда перепускной клапан дефективен.

Предохранительный клапан настроен и опломбирован на заводе. Настройка осуществляется только сервисной службой.

Термоклапан на насосе

Термоклапан открывается при достижении максимально допустимой температуры воды и выводит горячую воду наружу.

Стояночный тормоз

Препятствует произвольному качению прибора.

Ввод в эксплуатацию

⚠ Опасность

Опасность получения травм! Прибор, подводящие шланги, шланг высокого давления и соединения должны находиться в безупречном состоянии. Если состояние прибора не безупречно, то прибор использовать нельзя.

→ Зафиксируйте стояночный тормоз.

Проверка уровня масла в насосе высокого давления

→ Проверить уровень масла насоса высокого давления на щупе.

Не эксплуатировать аппарат, если уровень масла опустился ниже отметки „MIN“.

→ При необходимости долить масло (см. технические данные).

Двигатель





Соблюдать раздел „Указания по безопасности“!


- Перед эксплуатацией прочитать руководство производителя мотора по использованию и особенно принимать во внимание указания по безопасности.
- Проверить воздушный фильтр.
- Топливный бак заправить неэтилированным бензином. Не использовать двухтактную смесь.
- Проверить уровень масла мотора. Не эксплуатировать аппарат, если уровень масла опустился ниже отметки „MIN“.
- При необходимости долить масло.

Аккумулятор

Указания по технике безопасности при обращении с аккумулятором

При обращении с аккумуляторами следует соблюдать следующие предупредительные указания:

	<i>Соблюдать указания на аккумуляторе, в инструкции по пользованию и руководстве по эксплуатации прибора!</i>
	<i>Носить защиту для глаз!</i>
	<i>Не допускать детей к электролиту и аккумуляторам!</i>
	<i>Опасность взрыва!</i>

	<i>Запрещается разведение огня, искрение, открытые источники света и курение!</i>
	<i>Опасность получения химических ожогов!</i>
	<i>Первая помощь!</i>
	<i>Предупредительная маркировка!</i>
	<i>Утилизация!</i>
	<i>Не выбрасывать аккумулятор в мусорный контейнер!</i>

⚠ Опасность

Взрывоопасность! Не класть инструменты или подобные предметы на аккумулятор, т.е. конечные полюса и на соединители элементов.

⚠ Опасность

Опасность получения травм! Когогда не прикасаться ранами к свинцовым элементам. После работ с аккумулятором необходимо очистить руки.

Установить аккумулятор и подключить его.

- ➔ Поставить аккумулятор в держатель аккумулятора.
- ➔ Закрепить аккумулятор.
- ➔ Подключить полюсный зажим (красный кабель) к полюсу (+).
- ➔ Подключить полюсный зажим к отрицательному полюсу (-).

Указание

При вынимании аккумулятора следует сначала обязательно отсоединять отрицательный полюс (-). Проверить полюсы аккумулятора и зажимы на достаточную защиту смазкой для полюсов.

Зарядка аккумулятора

⚠ Опасность

Опасность получения травм! При обращении с аккумуляторами соблюдать правила техники безопасности. Соблюдать инструкцию по эксплуатации, изданную изготовителем зарядного прибора.

- ➔ Отсоединить клеммы аккумуляторной батареи.
- ➔ Соединить положительный провод (+) зарядного прибора с положительным полюсом аккумулятора.
- ➔ Соединить отрицательный провод (-) зарядного прибора с отрицательным полюсом аккумулятора.
- ➔ Включить в сеть штепсельную вилку и включить зарядный прибор.
- ➔ Аккумулятор следует заряжать зарядным током с минимальной силой тока.

Проверка и корректировка уровня жидкости в аккумуляторе

⚠ Предупреждение

В аккумуляторах, в которые заливается кислота, следует регулярно проверять уровень жидкости.

- ➔ Вывинтить все пробки аккумуляторных элементов.
- ➔ При слишком низком уровне жидкости залить в элементы дистиллированную воду до отметки.
- ➔ Зарядить аккумулятор.
- ➔ Завинтить пробки аккумуляторных элементов.

Установка ручного пистолета-распылителя

- Соедините шланг высокого давления и струйную трубку с ручным пистолетом-распылителем.
- Установить на струйную трубку насадку Power. Затяните рукой накидную гайку.
- Подключить шланг высокого давления к соединению высокого давления.

Установка запасного шланга высокого давления

Рис. А-С

Подключение водоснабжения

- Параметры подключения указаны в разделе "Технические данные".
- Соблюдайте предписания предприятия водоснабжения.
- Использовать шланг с плетеным усилением (не входит в комплект). Минимальный диаметр 1".
- Подключить шланг к водозабору аппарата.
- Подключить шланг к воподроводному крану.
- Открыть поступление воды.

⚠ Предупреждение

Никогда не эксплуатировать чистящий аппарат высокого давления с закрытым водным краном, так как сухой ход ведет к повреждению насоса высокого давления.

Всосать воду из бака

- С помощью соответствующего приспособления данный высоконапорный моющий прибор может набирать воду из открытых резервуаров, например, из бочек для дождевой воды или прудов.
- Высота всоса макс. 1 м.

⚠ Опасность

Ни в коем случае не всасывайте воду из емкости с питьевой водой.

⚠ Опасность

Ни в коем случае не всасывайте жидкости, содержащие такие растворители, как разбавители лака, бензин, масло или нефилтрованную воду. Уплотнения в приборе не являются стойкими к действию растворителей. Туман, образующийся из растворителей, легко воспламеняем, взрывоопасен и ядовит.

- Подключить всасывающий шланг (минимальный диаметр 1") с фильтром (доп. оборудование) к водоснабжению.
- Перед эксплуатацией удалить воздух из аппарата.

Удаление воздуха из аппарата

- Открыть поступление воды.
- Запустить мотор в соответствии с инструкцией по эксплуатации производителя мотора.
- Отвинтить форсунку.
- Дать прибору поработать, пока на струйной трубке не начнет выступать вода без пузырьков воздуха.
- Выключить аппарат и снова привинтить форсунку.

Управление

⚠ Опасность

- Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.
- Установить аппарат на жестком основании.
- Чистящую установку высокого давления запрещается использовать детям. (Опасность несчастных случаев в результате ненадлежащего обращения с аппаратом).
- Струя высокого давления при использовании аппарата создает

высокий уровень шума. Опасность нарушений слуха! При работе с аппаратом обязательно использовать соответствующие защитные средства слуха.

- Струя воды, выходящая из сопла высокого давления вызывает отдачу пистолета-распылителя. Установленная под углом трубка с соплом может дополнительно создать крутящий момент. Поэтому жестко удерживать руками трубку с соплом и пистолет.
- Никогда не направлять струю воды на людей, животных, на сам аппарат или электрические части.
- Не разрешается также направлять струю воды на других или себя для чистки одежды или обуви.
- Не использовать аппарат, когда в зоне действия находятся другие люди, если только они не носят защитную одежду.
- Автомобильные покрышки/нипели покрышек можно мыть только с минимального расстояния опрыскивания в 30 см. В противном случае автомобильную покрышку/нипель можно повредить струей высокого давления. Первым признаком повреждения является изменение цвета покрышки. Поврежденные автомобильные покрышки являются источником повышенной опасности.
- Запрещается распылять асбестосодержащие и прочие материалы, которые содержат вредные для здоровья вещества.
- Для защиты пользователя от распыляемой воды следует носить приспособленную для этого защитную одежду.
- Всегда обращать внимание на плотное резьбовое соединение всех подключенных шлангов.

- Во время работы не разрешается блокировка рычага ручного пистолета-распылителя.

Включение прибора

- Открыть поступление воды.
- Запустить мотор в соответствии с инструкцией по эксплуатации производителя мотора.
- Нажатием разблокировать предохранитель на пистолете-распылителе.
- Нажать рычаг ручного пистолета-распылителя.

Режим работы высокого давления

⚠ Предупреждение

Выходящая из высоконапорной форсунки струя воды вызывает отдачу ручного пистолета-распылителя. По этой причине необходимо занять устойчивую позицию и крепко держать ручной пистолет-распылитель со струйной трубкой обеими руками.

Форсунка Power

Аппарат оснащен следующей форсункой:

- Форсунка Power, угол распыления 25°
- Плоская струя высокого давления (25°) для обширных загрязнений

Указание

Во избежание повреждений за счет высокого давления сначала всегда направляйте струю высокого давления на обрабатываемый объект с большого расстояния.

Роторная форсунка (принадлежности)

- Для устойчивых загрязнений

Перерыв в работе

- Отпустить рычаг ручного пистолета-распылителя.

Указание

Когда рычаг ручного пистолета-распылителя отпускается, мотор продолжает работать на холостых оборотах. Таким образом вода циркулирует внутри насоса и нагревается. Когда головка цилиндра на насосе достигла максимальной допустимой температуры (80 °С), на насосе открывается термоклапан и выводит воду наружу.

При эксплуатации с напором воды из водопроводной сети охлаждение можно ускорить:

- Нажимать рычаг пистолета-распылителя приблизительно 2-3 минуты, чтобы проточная вода охладила головку цилиндра.

Выключение аппарата

После эксплуатации с солесодержащей водой (морской водой) промыть аппарат при открытом клапане пистолета-распылителя водопроводной водой минимум 2-3 минуты.

- Отпустить рычаг ручного пистолета-распылителя.
- Установить переключатель аппарата на „OFF" и закрутить кран подачи топлива.
- Закрыть подачу воды.
- Включить пистолет-распылитель, пока аппарат не освободится от давления.
- Зафиксировать рычаг ручного пистолета-распылителя с помощью предохранителя.
- Отвинтить от прибора шланг подачи воды.
- Пистолет-распылитель со струйной трубкой поставить на место ее хранения.

- Сложить шланг высокого давления и принадлежности на аппарате.

Уход и техническое обслуживание

Вы всегда можете договориться с вашим торговым представителем о регулярном проведении технического осмотра или заключить договор техобслуживания. Обращайтесь к нам за консультацией!

План технического обслуживания

Время	соответствующий узел	Действие
ежедневно	Мотор	Проверить уровень масла.
	Насос высокого давления	Проверить уровень масла. При молокообразной консистенции масла (вода в масле) немедленно обратиться в сервис по обслуживанию клиентов.
	Шланг высокого давления	Проверить шланг высокого давления на повреждения (опасность разрыва). Поврежденный шланг высокого давления немедленно заменить.
еженедельно	Сеточный фильтр в канале подачи воды	Проверить сеточный фильтр, при необходимости прочистить.
	Фильтр мелкой очистки	Проверить фильтр тонкой очистки, при необходимости прочистить.
	Покрышки	Проверить давление в шинах.
В течение первого месяца или через 20 часов работы	Мотор	Замена масла.
после 50 часов работы	Насос высокого давления	Замена масла.
каждые 50 рабочих часов	Мотор	Проверить воздушный фильтр, при необходимости прочистить.
раз в полгода или каждые 100 часов работы	Мотор	Замена масла.
раз в полгода или каждые 500 часов работы	Мотор	Замена топливного фильтра.
раз в полгода	Форсунка высокого давления	Замена форсунки высокого давления.
раз в год или каждые 300 часов работы	Мотор	Проверить свечу зажигания, при необходимости заменить.
раз в год или каждые 500 часов работы	Насос высокого давления	Замена масла.
800 рабочих часов	Ремни	Проверить ремень, при необходимости заменить (сервисная служба).

Насос высокого давления

Замена масла:

- Заранее приготовить сосуд для сбора примерно 1 литра масла.
- Выкрутить винт спуска масла.
- Спустить масло в маслосборник.

Утилизируйте масло без ущерба для окружающей среды или сдайте в лицензированный пункт сбора.

- Вкрутить винт спуска масла.
- Медленно залейте новое масло до отметки „MAX“ на масляном щупе.

Указание

Воздушным пузырькам необходимо дать выйти.

Сорт масла и заливаемое количество смотреть в тех. данных.

Двигатель

Работы по техходу выполнять в соответствии с указаниями производителя мотора, приведенными в инструкции по эксплуатации.

Защита от замерзания

⚠ Предупреждение

Опасность повреждения! Замерзшая в аппарате вода может разрушить его части.

Храните прибор зимой в отапливаемом помещении или опорожните его. При более продолжительных перерывах в эксплуатации рекомендуется прокачать через аппарат антифриз.

Слив воды

- Отвинтите шланг подачи воды и шланг высокого давления.
- Оставьте прибор включенным в течение не более 1 минуты до тех пор, пока насос и трубопроводы не опорожнятся.

Прополаскать аппарат антифризом

Указание

Соблюдайте инструкции по использованию антифриза.

- Прокатать через аппарат имеющийся в торговле антифриз.

В результате этого также достигается определенная антикоррозийная защита.

Проверка давления в шинах

- Установить подметающую машину на ровную поверхность.
- Подключить к вентилю шины прибор для проверки давления в шинах.
- Проверить давление в шинах, при необходимости, откорректировать давление.
- Давление воздуха в шинах передних и задних колес должно составлять макс. 1,5 бар.

Помощь в случае неполадок

Прибор не работает

Соблюдать указания в соответствии с инструкцией по эксплуатации производителя мотора!

Прибор не набирает давление

- Рабочее число оборотов мотора слишком низкое
- Проверить рабочее число оборотов мотора (см. раздел "Технические данные").
- Неправильная форсунка
- Проверить правильность размера форсунки (см. „Технические данные“).
- Форсунка забита/вымыта
- Очистить/заменить форсунку.
- Засорился сетчатый фильтр подачи воды
- Очистить ситечко.
- Забился фильтр тонкой очистки
- Очистить фильтр тонкой очистки.
- Воздух в системе

- Удалить воздух из аппарата.
- Подаваемое количество воды слишком низкое
- Проверить объем подачи воды (см. раздел "Технические данные").
- Питающие линии насоса негерметичны или засорены
- Проверить все подключенные к насосу соединения.

Негерметичность насоса высокого давления

- Насос негерметичен

Указание

Допускаются 3 капли в минуту.

- При сильной протечке проверить аппарат в сервисе по обслуживанию клиентов.

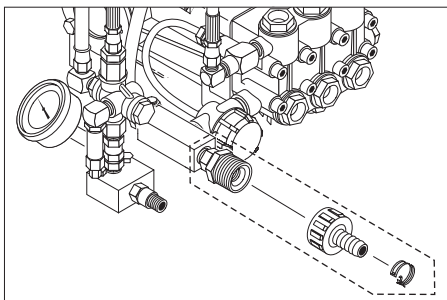
Насос высокого давления стучит

- Питающие линии насоса негерметичны
- Проверить все подключенные к насосу соединения.
- Воздух в системе
- Удалить воздух из аппарата.

Негерметичность подачи воды

⚠ Опасность

Опасность получения травмы от выходящей струи высокого давления! Ремонтные работы можно проводить только на подаче воды (в границах, обозначенных пунктирной линией).



- Демонтировать негерметичный участок в подаче воды.

- Обернуть тефлоновой лентой наружную резьбу соответствующей детали узла.

Указание

Наматывать тефлоновую ленту на наружную резьбу в том же направлении, в каком навинчивается соответствующая деталь. Моток тефлоновой ленты входит в комплект поставки.

- Смонтировать узел.

Если неисправность не удается устранить, прибор необходимо отправить на проверку в сервисную службу.

Гарантия

- В каждой стране действуют гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении.
- Гарантия вступает в силу лишь в том случае, если торговой организацией, продавшей прибор, полностью заполнена прилагаемая регистрационная карта, на которой имеется печать и подпись, и Вы отправите ее в уполномоченную организацию сбыта в данной стране.
- В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе принадлежности и чек о покупке, в торговую организацию, продавшую Вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Общие указания

Принадлежности и запчасти

- Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.
- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Предписания по распылителю жидкости

- На эксплуатацию данного устройства в Германии распространяются „Предписания для распылителей жидкости“, изданные союзом объединения профессиональных предпринимателей (доступен через Carl Heymanns Verlag, КцИн, www.heymanns.com).
- Распространяется предписание по предотвращению несчастных случаев (BGR 500) „Работы с распылителями жидкости“. Согласно этим предписаниям струйные моющие устройства высокого давления должны каждые 12 месяцев проверяться специалистами, а результаты проверки должны фиксироваться письменно.

Заявление о соответствии требованиям СЕ

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт	высоконапорный моющий прибор
Тип:	1.810-xxx

Основные директивы ЕС

98/37/ЕС

2006/95/ЕС

2004/108/ЕС

2000/14/ЕС

Примененные гармонизированные нормы

pr EN 1829 – 1

EN 60204–1

Стандарт EN 55012: 2002 + A1: 2005

EN 55014–2: 1997 + A1: 2001

Примененные внутригосударственные нормы

--

Примененный порядок оценки соответствия

Приложение V

Уровень мощности звука dB(A)	
Измерено:	103 дБ (A)
Гарантировано:	104 дБ (A)

5.957-000 (02/06)

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.

Технические данные

Тип		HD 10/35 PB Cage
Мотор		
Бензиновый мотор Honda		GX 670, 2-цилиндровый, 4-х тактовый
Номинальная мощность при 3600 об/мин	кВт (л.с.)	17,6 (24)
Рабочее число оборотов	1/мин	3300
Топливный бак	л	19
Топливо		неэтилированный бензин
Аккумулятор	В, Ач	12, 45
Подключение водоснабжения		
Температура подаваемой воды (макс.)	°С	60
Количество подаваемой воды (мин.)	л/ч (л/мин)	1200 (20)
Давление напора (макс.)	МПа (бар)	1 (10)
Длина питающего шланга (мин.)	м	7,5
Диаметр питающего шланга (мин.)	“	1
Высота всоса из открытого бака (20 °С)	м	1
Рабочие характеристики		
Рабочее давление	МПа (бар)	35 (350)
Макс. рабочее давление (предохранительный клапан)	МПа (бар)	38,5 (385)
Производительность	л/ч (л/мин)	1000 (16,7)
Размер форсунки		045
Сила отдачи ручного пистолета-распылителя (макс.)	Н	81
Уровень шума		
Уровень шума (EN 60704-1)	дБ(А)	88
Уровень силы шума (EN 60704-1)	дБ(А)	103
Гарантируемый уровень шума (2000/14/ЕС)	дБ(А)	104
Вибрация прибора		Общее значение колебаний (ISO 5349)
Ручной пистолет-распылитель	м/с ²	2,13
Струйная трубка	м/с ²	2,13
Рабочие вещества		
Объем масла - насос	л	0,9
Сорт масла - насос	Машинное масло 15W40	№ заказа 6.288-050.0
Размеры и массы		
Длина x ширина x высота	мм	1200 x 890 x 905
Вес без принадлежностей	кг	170

